

14492/03 (Presse 320)

(OR. EN)

2546. samling i Rådet

- ØKONOMI OG FINANS -

den 25. november 2003 i Bruxelles -

Formand: **Giulio TREMONTI**
Den Italienske Republiks økonomi- og
finansminister

Internet: <http://ue.eu.int/>
E-mail: press.office@consilium.eu.int

Yderligere oplysninger: tlf. 32 2 285 95 48 – 32 2 285 63 19

14492/03 (Presse 320)

INDHOLD¹

DELTAGERE.....	4
-----------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

FINANSIELLE TJENESTEYDELSER	6
– Direktiv om gennemsigtighedskrav	6
– Direktiv om investeringsservice	7
– Handlingsplan for risikovillig kapital - Rådets konklusioner.....	8
BESKATNING	10
– Adfærdskodeks	10
– Nedsatte momssatser	10
STRUKTURELLE INDIKATORER	11
FORBEREDELSE AF DET EUROPÆISKE RÅD I BRUXELLES (12.-13. DECEMBER)	12
EN EUROPÆISK INDSATS FOR VÆKST	12
– Rapport til Det Europæiske Råd.....	12
– Finansforordningen vedrørende transeuropæiske net - offentlig forhandling	12
EIB'S MANDATER OG DET BREDERE EUROPA.....	13
– Det eksterne mandat og Garantifonden - EIB's investeringsfacilitet for Middelhavs-området	13
– Rådets konklusioner	13
GENNEMFØRELSE AF STABILITETS- OG VÆKSTPAGTEN	15
– Frankrig	15
– Tyskland	18
EVENTUELT	23
– Selskabsbeskatning	23
– Adfærdskodeksen (erhvervsbeskatning).....	23

¹ ▪ Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
 ▪ Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://ue.eu.int>.
 ▪ Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

I TILKNYTNING TIL RÅDET	24
– Makroøkonomisk dialog på politisk plan	24
– Trojkamøde med Europa-Parlamentet	24

PUNKTER GODKENDT UDEN DEBAT

ØKOFIN

– Makrofinansiel bistand til Serbien og Montenegro	I
– Omsætningsafgifter	I
– Moms - gennemførelsesbeføjelser og fravigelser	I
– Beskatning af moder- og datterselskaber fra forskellige medlemsstater	I

BUDGETTET

– Andenbehandlingen af De Europæiske Fællesskabers budget for regnskabsåret 2004 (15231/1/03)	II
---	----

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

– Tredjelandsskatsborgeres status som fastboende udlænding*	II
– Tilbagetagelsesaftale med Sri Lanka	III
– Bistand i forbindelse med udsendelse med fly	III

FUSP

– Finansiering af terrorisme - <i>Rådets konklusioner</i>	III
---	-----

MENNESKERETTIGHEDER

– Aktioner for menneskerettigheder og demokratisering med parterne i Middelhavsområdet - <i>Rådets konklusioner</i>	III
---	-----

LANDBRUG

– Forhandling af den internationale overenskomst om olivenolie og spiseoliven	V
– Forlængelse af den internationale sukkeroverenskomst	V

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Didier REYNDERS

Finansminister

Danmark:

Thor PEDERSEN

Finansminister

Tyskland:

Hans EICHEL

Forbundsfinansminister

Grækenland:

Nikos CHRISTODOULAKIS

Økonomi- og finansminister

Spanien:

Rodrigo DE RATO Y FIGAREDO

Anden viceministerpræsident samt økonomiminister

Frankrig:

Francis MER

Økonomi-, finans- og industriminister

Irland:

Charlie McCREEVY

Finansminister

Italien:

Giulio TREMONTI

Økonomi- og finansminister

Luxembourg:

Jean-Claude JUNCKER

Premierminister, ministre d'Etat og finansminister

Nederlandene:

Gerrit ZALM

Viceministerpræsident, finansminister

Østrig:

Karl HEINZ GRASSER

Forbundsfinansminister

Portugal:

Manuela FERREIRA LEITE

Ministra de Estado og finansminister

Finland:

Antti KALLIOMÄKI

Vicestatsminister, finansminister

Sverige:

Gunnar LUND

Minister, Finansministeriet, med ansvar for international økonomi og finansmarkeder

Det Forenede Kongerige:

Gordon BROWN

Finansminister

* * *

Kommissionen:

Romano PRODI

Formand

Loyola DE PALACIO

Næstformand

Pedro SOLBES

Medlem

Fritz BOLKESTEIN

Medlem

* * *

Endvidere deltog:

Philippe MAYSTADT

Formand for Den Europæiske Investeringsbank

Jean-Claude TRICHET

Formand for Den Europæiske Centralbank

Caio KOCH-WESER

Formand for Det Økonomiske og Finansielle Udvalg

Jan Willem OOSTERWIJK

Formand for Udvalget for Økonomisk Politik

De tiltrædende landes regeringer var repræsenteret således:**Den Tjekkiske Republik:**

Bohuslav SOBOTKA

Finansminister

Estland:

Aare JÄRVAN

Generalsekretær, Finansministeriet

Cypern:

Markos KYPRIANOU

Finansminister

Lettland:

Valdis DOMBROVSKIS

Finansminister

Litauen:

Dalia GRYBAUSKAITĖ

Finansminister

Ungarn:

Csaba LÁSZLÓ

Finansminister

Malta:

Tarcisio ZAMMIT

Fungerende fast repræsentant

Polen:

Andrzej RACZKO

Finansminister

Slovakiet:

Ivan MIKLOŠ

Vicepremierminister og finansminister

Slovenien:

Dušan MRAMOR

Finansminister

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

FINANSIELLE TJENESTEYDELSER

– *Direktiv om gennemsigtighedskrav*

Rådet nåede frem til en generel indstilling vedrørende direktivet om harmonisering af gennemsigtighedskrav til oplysninger om udstedere, hvis værdipapirer er optaget til omsætning på et reguleret marked.

Formålet med direktivet er at harmonisere medlemsstaternes krav om regelmæssig rapportering og anmeldelse af større beholdninger.

Direktivet skal træde i stedet for og i betydeligt omfang revidere de nuværende bestemmelser i direktiv 2001/34/EF vedrørende betingelserne for værdipapirers optagelse til officiel notering på en fondsbørs samt oplysninger, der skal offentliggøres om disse værdipapirer. Med henblik på en lignende udvikling i fremtiden lægger forslaget op til, at Kommissionen skal kunne vedtage gennemførelsesforanstaltninger vedrørende adskillige af direktivets bestemmelser.

Et af de vigtigste punkter i den tekst, som Rådet har tilsluttet sig, er spørgsmålet om mellemliggende erklæringer fra ledelsen. Artikel 6 i direktivudkastet er affattet således:

- "1. Med forbehold af artikel 6 i direktiv 2003/6/EF offentliggør en udsteder, hvis aktier er optaget til omsætning på et reguleret marked, en erklæring fra ledelsen i løbet af regnskabsårets første halvårsperiode og endnu en erklæring fra ledelsen i løbet af regnskabsårets sidste halvårsperiode. En sådan erklæring fremsættes tidligst ti uger efter begyndelsen og senest seks uger inden udgangen af den relevante halvårsperiode. Den skal indeholde oplysninger om tidsrummet mellem halvårsperiodens begyndelse og datoen for offentliggørelsen. Erklæringen skal omfatte:
- en redegørelse for væsentlige begivenheder og transaktioner, der har fundet sted i den pågældende periode, og disses indvirkning på udstederens finansielle situation og på dennes kontrollerede virksomheder, og

- en generel beskrivelse af udstederens og dennes kontrollerede virksomheders finansielle situation og resultater i den pågældende periode.
2. Udstedere, der i medfør af national lovgivning eller det regulerede markeds regler eller på eget initiativ offentliggør kvartalsrapporter i overensstemmelse med nævnte lovgivning eller regler, er ikke forpligtede til at fremsætte de i stk. 1 omhandlede offentlige erklæringer fra ledelsen.
 3. Kommissionen undersøger senest fem år efter dette direktivs ikrafttræden gennemsigtigheden i udstedernes kvartalsrapporter og erklæringer fra ledelsen for at vurdere, om de fremsatte oplysninger opfylder målet om, at investorer skal kunne danne sig et velbegrundet skøn over udstederens finansielle situation."

Formandskabet vil på grundlag af denne generelle indstilling undersøge, om det er muligt at nå til enighed med Europa-Parlamentet inden udgangen af valgperioden.

– ***Direktiv om investeringsservice***

Rådet vedtog følgende erklæring:

- "1. Den 7. oktober 2003 nåede Økofin-Rådet til politisk enighed om et nyt direktiv om investeringsservice.
2. Økofin-Rådet erkender, at det er tvingende nødvendigt at vedtage direktivet om investeringsservice inden april 2004 for at overholde tidsplanen i handlingsplanen for finansielle tjenesteydelser som godkendt af Det Europæiske Råd.
3. Økofin-Rådet opfordrer Europa-Parlamentet til at planlægge sin behandling af direktivet om investeringsservice, så denne frist kan overholdes.
4. Ud fra et ønske om samarbejde og for at være behjælpelig med at overholde tidsplanen opfordrer Økofin-Rådet Europa-Parlamentet til snarest at indlede drøftelser med trojkaen og Kommissionen om ændringer af teksten til direktivet om investeringsservice, så der kan skabes enighed mellem Europa-Parlamentet og Rådet ved andenbehandlingen."

– ***Handlingsplan for risikovillig kapital - Rådets konklusioner***

Rådet noterede sig Kommissionens redegørelse for gennemførelsen af handlingsplanen for risikovillig kapital og vedtog følgende konklusioner:

"Rådet har drøftet Kommissionens meddelelse om gennemførelsen af handlingsplanen for risikovillig kapital (Risk Capital Action Plan (RCAP)). Rådet bifalder Kommissionens meddelelse og dens evaluering af gennemførelsen af RCAP over planens femårige løbeperiode (1998-2003).

Rådet

- fremhævede den strategiske betydning af at udvikle det europæiske marked for risikovillig kapital som et vigtigt element til fremme af nye og innovative firmaer, iværksætterånd, produktivitetsforøgelse og en holdbar vækstrate for dermed at bidrage til Lissabon-målene
- tilsluttede sig Kommissionens vurdering af de betydelige fremskridt, der er gjort siden 1998, både med hensyn til praksis og investeringsvolumen, herunder også inden for udbygningen af det europæiske regelsæt og den øgede bevidsthed omkring risikovillig kapital som en vigtig aktivklasse for institutionelle investorer
- påpegede dog, at Europa stadig bør forbedre sit potentiale og sine erfaringer en del i denne sektor, og at der fortsat er en betydelig investeringskløft i forhold til USA
- finder endvidere, at det igangværende arbejde med opstilling af regler om kapitalkrav og regnskabsstandarder kan få stor betydning og derfor fortjener fortsat bevågenhed og, om nødvendigt, passende tiltag, når tiden er inde.

Rådet opfordrer derfor Udvalget for Finansielle Tjenesteydelser til at drøfte Kommissionens meddelelse mere indgående og forberede sin rådgivning af Rådet inden september 2004, navnlig i lyset af Det Europæiske Råds opfordring i foråret 2003 til Kommissionen og Rådet om *"at arbejde for at mindske hindringerne for oprettelsen af et reelt europæisk marked for risikovillig kapital, der kan støtte iværksætteraktiviteter, herunder bl.a. foretage en gennemgang af hindringerne for institutionelle investorer (pensionsfondes) investeringer på markeder for risikovillig kapital"*. Rådet opfordrer endvidere Kommissionen til at rapportere om de fremskridt, der gøres med at udvikle dette marked, som led i sin årsrapport til Det Europæiske Råds forårsmøde."

Handlingsplanen for risikovillig kapital har omfattet årene 1998-2003 og har haft til formål at udvikle de europæiske markeder for risikovillig kapital, som historisk set har været bagud for de tilsvarende markeder i USA. Udvikling af risikovillig kapital anses for at være af afgørende betydning, hvis der skal skabes et dynamisk iværksætttermiljø, hvor små og mellemstore virksomheder kan trives.

Kommissionens rapport (14357/03) konkluderer, at der er gjort store fremskridt, selv om EU stadig er bagud for USA. EU's markeder for risikovillig kapital er nu langt større, mere modne og mere professionelle end i 1998, og der er en stærkt stigende erkendelse af sektorens betydning. EU's regelsæt er også blevet forbedret i løbet af ovennævnte periode.

BESKATNING**– *Adfærdskodeks***

Rådet noterede sig en rapport fra Gruppen vedrørende Adfærdskodeksen (erhvervsbeskatning) om gennemførelse af rollback og standstill.

– *Nedsatte momssatser*

Der var fuldstændig enighed i Rådet om, at det vil være særdeles ønskværdigt for medlemsstaterne at kunne drage fordel af bilag K om arbejdskraftintensive tjenesteydelser i endnu to år, og Rådet opfordrede Kommissionen til at fremsætte de fornødne forslag.

Sideløbende med enhver aftale om en løsning på dette spørgsmål skal der gøres en stor indsats for at løse problemet med grænseoverskridende leasing af motorkøretøjer.

STRUKTURELLE INDIKATORER

Rådet drøftede den liste over strukturelle indikatorer, der skal anvendes i Kommissionens forårsrapport til Det Europæiske Råd. Rådet opfordrede De Faste Repræsentanternes Komité til at afslutte drøftelserne om denne sag, så der kan skabes enighed på næste samling i Rådet (almindelige anliggender).

Der erindres om, at Det Europæiske Råd i Lissabon opfordrede "Kommissionen til hvert år at udarbejde en sammenfattende rapport om fremskridtene på grundlag af nærmere bestemte strukturelle indikatorer vedrørende beskæftigelse, innovation, økonomiske reformer og social samhørighed".

Kommissionen sendte den 9. oktober 2003 Rådet en meddelelse om strukturelle indikatorer (13452/03).

De strukturelle indikatorer er i Kommissionens forårsrapport og andre dokumenter fra Kommissionen blevet anvendt som statistisk støtte til "policy"-dokumenter og til at måle fremskridt i virkeliggørelsen af Lissabon-målene (som udvidet i Göteborg og yderligere bearbejdet på Det Europæiske Råds efterfølgende møder). De strukturelle indikatorer har også tiltrukket sig betydelig ekstern opmærksomhed, idet den website, som de befinder sig på, er en af Eurostats mest besøgte. Medlemsstaterne har endog anvendt de strukturelle indikatorer i deres egne rapporter.

I år har Kommissionen foreslået en forkortet liste på 14 indikatorer. Indikatorerne på denne forkortede liste er udvalgt blandt sidste års 42 vedtagne strukturelle indikatorer. Sidste års og de foregående års strukturelle indikatorer bibeholdes af Eurostat i dennes offentligt tilgængelige database New Cronos og på websiten for strukturelle indikatorer. Den forkortede liste over indikatorer og databasen vil være Kommissionens vigtigste statistiske værktøj til udarbejdelse af forårsrapporten.

FORBEREDELSE AF DET EUROPÆISKE RÅD I BRUXELLES (12.-13. DECEMBER)***EN EUROPÆISK INDSATS FOR VÆKST******– Rapport til Det Europæiske Råd***

Rådet vedtog en rapport om den europæiske indsats for vækst. Rapporten vil blive sendt til Det Europæiske Råd.

Det bør bemærkes, at Det Europæiske Råd i oktober gav Kommissionen, EIB og de relevante råds-sammensætninger mandat til at fortsætte arbejdet med samtlige aspekter ved den europæiske indsats for vækst. Navnlig Kommissionen og Økofin-Rådet blev opfordret til at aflægge rapport til Det Europæiske Råd i december.

I overensstemmelse med det særlige mandat fra Det Europæiske Råd fokuserer Økofin-Rådets rapport på initiativets finansielle aspekter.

– Finansforordningen vedrørende transeuropæiske net - offentlig forhandling

Rådet nåede til politisk enighed om finansforordningen vedrørende transeuropæiske net.

Der var enighed om at forhøje fællesskabsstøtten til transeuropæiske net fra højst 10% til højst 20% for projekter vedrørende satellitbaserede positionsbestemmelses- og navigationssystemer som omhandlet i artikel 17 i beslutning nr. 1692/96/EF (Galileo-lignende projekter) og højt prioriterede projekter vedrørende energinet.

Fællesskabsstøtten forhøjes fra højst 10% til højst 20% for grænseoverskridende strækninger i de projekter af europæisk interesse, der er anført i bilag III til beslutning nr. 1692/96/EF (prioriterede projekter vedrørende transportnet).

EIB'S MANDATER OG DET BREDERE EUROPA

- ***Det eksterne mandat og Garantifonden - EIB's investeringsfacilitet for Middelhavsområdet***
 - ***Rådets konklusioner***

Rådet vedtog to rapporter, en rapport om midtvejsvurderingen af EIB's långivningsmandater og en rapport om vurderingen af EIB's lånefacilitet for investeringer og partnerskab mellem EU og Middelhavsområdet.

Rådet vedtog desuden følgende konklusioner:

"Rådets konklusioner om vurderingen af EIB's eksterne långivningsmandat og lånefaciliteten for investeringer og partnerskab (FEMIP) mellem EU og Middelhavsområdet"

Rådet tilslutter sig rapporterne fra EFC om vurderingen af EIB's eksterne långivningsmandat og EIB's lånefacilitet for investeringer og partnerskab (FEMIP) mellem EU og Middelhavsområdet og er enig om følgende:

Finansielt samarbejde mellem EU og Middelhavsområdet

I overensstemmelse med mandatet fra Det Europæiske Råd i Barcelona har Rådet vurderet, hvordan lånefaciliteten for investeringer og partnerskab (FEMIP) har fungeret mellem EU og Middelhavsområdet. De resultater, FEMIP har opnået, blev evalueret positivt. De Middelhavspartnerlande, der er omfattet af FEMIP-operationer, blev også hørt og alle meddelte, at de var tilfredse med, hvad FEMIP havde opnået på så kort tid og dens positive bidrag til udviklingen af den private sektor i deres lande. De fleste af dem anførte, at de foretrak et "styrket" FEMIP-initiativ som det næste skridt, hvorimod tre af dem foretrak et datterselskab som det næste skridt.

Rådet er på grundlag af erfaringerne med FEMIP og høringen af Middelhavspartnerlandene enig om, at dette instrument skal udvikles yderligere og at FEMIP skal styrkes inden for banken. Et "styrket" FEMIP vil forstærke faciliteten med en række elementer til støtte for udviklingen af den private sektor:

- Op til 200 mio. EUR fra bankens reserver anvendes, således at der kan gennemføres udvidet risikodelings-operationer for op til 1 mia. EUR, og långivningen struktureres bedre for at mindske den private sektors risici (en "særlig FEMIP-finansieringsramme").
- Dialogen om strukturreformprocessen forbedres, så der opnås bedre vilkår for aktiviteterne i den private sektor, projekt- og donorkoordination og udvikling af nye finansielle produkter gennem omdannelse af Udvalget vedrørende Politisk Dialog og Koordinering til et finansministerudvalg, der mødes en gang om året, og som suppleres med et forberedende ekspertorgan på højt plan, uden overlapning af Barcelona-processen. Facilitetens lokale tilstedeværelse udvides til at omfatte Maghreb-landene.

- Der etableres en trustfond med et startbeløb på 20-40 mio. EUR, der udformes efter de særlige samfinansieringsfonde under andre IFI'er, og som skal lede midler over i projekter i bestemte prioriterede sektorer (vand, transport, elektricitet, menneskelig kapital), som kan gøres økonomisk levedygtige via tilskud eller indskud af risikovillig kapital. Deltagelse i trustfonden vil gøre det muligt for andre donorer frivilligt at supplere de bidrag fra Fællesskabets budget, der allerede er afsat til faciliteten i henhold til MEDA-programmet. Donorerne skal identificeres.

Der vil i december 2006 blive truffet en beslutning om, hvorvidt der skal oprettes et datterselskab med EIB som hovedaktionær, som specielt skal være rettet mod Middelhavspartnerlandene, på grundlag af en evaluering af resultaterne af den styrkede facilitet og under hensyn til udfaldet af konsultationerne med partnerne i Barcelona-processen.

Rådet er enig om, at "overskudsmargenen" på 2 180 mio. EUR under det eksterne mandat skal overføres til Middelhavslandene.

Finansielt samarbejde med Rusland og de vestlige NIS-lande

I overensstemmelse med EU's politik for bredere europæisk naboskab er Rådet også indforstået med en yderligere tildeling på 500 mio. EUR som lån til Rusland og de vestlige NIS-lande fra EIB indtil januar 2007 som en yderligere udvikling af ad hoc-afgørelse 2001/777/EF (den nordlige dimension) til projekter på områder, hvor EIB har en komparativ fordel (dvs. miljø og transport, telekommunikations- og energiinfrastruktur på prioriterede TEN-akser med et grænseoverskridende aspekt for en EU-medlemsstat) og hvor kreditefterspørgslen ikke er dækket. Til dette mandat skal der knyttes en passende konditionalitet, der er i overensstemmelse med EU's aftaler på højt plan om politiske og makroøkonomiske aspekter og med andre IFI'er for så vidt angår sektorvis og projektrelaterede aspekter, og der skal være en passende arbejdsdeling mellem EIB og EBRD. Der vil i december 2006 blive foretaget en grundig vurdering af, om Rusland skal medtages i det generelle mandat.

I lyset af ovenstående kan der være behov for en beskeden forhøjelse af det samlede loft for det generelle mandat. For den næste række af mandater i 2007 skal der i stedet for yderligere at hæve det samlede loft undersøges alternative måder, hvor der ikke blot anvendes fællesskabsgarantier."

GENNEMFØRELSE AF STABILITETS- OG VÆKSTPAGTEN

– *Frankrig*

Rådet stemte om en henstilling fra Kommissionen med henblik på Rådets beslutning vedrørende Frankrig i henhold til traktatens artikel 104, stk. 8.

Belgien, Danmark, Grækenland, Spanien, Nederlandene, Østrig, Finland og Sverige stemte for, og formandskabet konkluderede følgelig, at der ikke var kvalificeret flertal for at vedtage beslutningen. Beslutningen blev således ikke vedtaget.

Rådet stemte også om en henstilling fra Kommissionen med henblik på Rådets beslutning vedrørende Frankrig i henhold til traktatens artikel 104, stk. 9.

Belgien, Grækenland, Spanien, Nederlandene, Østrig og Finland stemte for, og formandskabet konkluderede følgelig, at der ikke var kvalificeret flertal for at vedtage beslutningen. Beslutningen blev således ikke vedtaget.

Der erindres om, at kun lande, der har indført euroen, har lov til at stemme om beslutninger i henhold til traktatens artikel 104, stk. 9.

Rådet vedtog følgende konklusioner vedrørende Frankrig, idet Belgien, Tyskland, Grækenland, Irland, Italien, Luxembourg og Portugal stemte for (der erindres om, at der gælder de samme afstemningsregler som for en beslutning i henhold til artikel 104, stk. 9):

"Rådets konklusioner om vurdering af de foranstaltninger, Frankrig har truffet som svar på Rådets henstillinger i medfør af artikel 104, stk. 7, i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, og overvejelse af yderligere foranstaltninger til nedbringelse af underskuddet for at rette op på situationen med et uforholdsmæssigt stort underskud

1. Ved vurderingen af Frankrigs budgetsituation har Rådet taget adskillige overvejelser i betragtning, navnlig følgende:

- i) Ved beslutning 2003/487/EF² fastslog Rådet i overensstemmelse med traktatens artikel 104, stk. 6, at der forelå et uforholdsmæssigt stort underskud i Frankrig.
 - ii) I overensstemmelse med traktatens artikel 104, stk. 7, og artikel 3, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1467/97 rettede Rådet den 3. juni 2003 en henstilling til Frankrig, hvori landet blev anmodet om at træffe foranstaltninger til at bringe situationen med et uforholdsmæssigt stort underskud til ophør senest i 2004. Henstillingen blev offentliggjort.
 - iii) Der er siden foråret 2003 sket en vigtig økonomisk og budgetmæssig udvikling, som Kommissionen anbefalede at tage med i betragtning: i) konjunkturtilbageslaget indtraf pludseligt og uventet og har gjort det langt vanskeligere end forventet i juni 2003 at bringe underskuddet ned under 3% af BNP i 2004; i Kommissionens forårsprognoser forudsås en vækstrate for Frankrig på 1,1% i 2003 og 2,3% i 2004; i efteråret blev prognoserne revideret til 0,1% i 2003 og 1,7% i 2004; ii) den reale BNP-vækst skønnes nu at blive omkring 1,5 procentpoint mindre i perioden 2003-2004 end forventet i foråret; iii) ifølge de budgetplaner for 2004, der blev forelagt parlamentet i september, satses der på en nedbringelse af det konjunkturkorregerede underskud på 0,7 procentpoint af BNP, lidt mere end de 0,5 procentpoint, Rådet anbefalede i juni måned. Der blev også taget hensyn til, at den franske regering har forpligtet sig til at gennemføre en strukturreform på sygesikringsområdet i løbet af 2004 med det formål at bremse stigningen i sundhedsudgifterne, som de seneste år har været et af hovedproblemerne i forbindelse med styringen af de offentlige udgifter.
 - iv) Kommissionens argument, at en for stor konsolideringsindsats inden for ét enkelt år kan vise sig at have for store økonomiske omkostninger, navnlig i betragtning af de lavere vækstprognoser, bør i passende omfang tages i betragtning. På grundlag heraf fandt Kommissionen, at den i juni fastsatte frist for fjernelsen af det uforholdsmæssigt store underskud i Frankrig bør forlænges med et år, forudsat at de franske myndigheder iværksætter effektive foranstaltninger begyndende i 2004.
 - v) Det er meget vigtigt, at Frankrig hurtigt bevæger sig i retning af en situation, hvor de offentlige finanser er tæt på balance eller i overskud. En sådan underliggende budgetstilling skal tilvejebringes for at kunne sikre en hurtig nedbringelse af gældskvoten til under traktatens referenceværdi på 60% af BNP.
2. Rådet tog til efterretning, at Frankrig efter Rådets henstilling af 3. juni 2003 har vedtaget en række strukturforanstaltninger med effekt i 2003 og de kommende år. Finansloven indebærer en nedbringelse af det strukturelle underskud i 2004 med skønsmæssigt 0,7% af BNP.

² EUT L 165 af 3.7.2003, s. 29.

3. Rådet noterer sig med tilfredshed, at Frankrig offentligt har forpligtet sig til at gennemføre alle de foranstaltninger, der er nødvendige for at sikre, at underskuddet vil være under 3% af BNP senest i 2005.
4. På baggrund af Kommissionens henstilling og forpligtelserne fra Frankrigs side anbefaler Rådet Frankrig at
 - a) tilvejebringe en årlig nedbringelse af det konjunkturkorrigerede underskud i 2004 på 0,8% af BNP
 - b) tilvejebringe en nedbringelse af det konjunkturkorrigerede underskud i 2005 på mindst 0,6% af BNP eller mere for at sikre, at det offentlige underskud bliver bragt ned under 3% af BNP.
 - c) benytte eventuelle ekstraindtægter, hvis opsvinget i den økonomiske aktivitet bliver kraftigere end forventet, til at nedbringe gælden og fremskynde nedbringelsen af det konjunkturkorrigerede underskud
 - d) sikre, at budgetkonsolideringen fortsættes i årene efter 2005 gennem en støt nedbringelse af det konjunkturkorrigerede budgetunderskud med mindst 0,5 procentpoint af BNP om året, eller mere hvis det er nødvendigt for på mellemlang sigt at tilvejebringe en budgetsaldo tæt på balance eller i overskud og for at sikre, at gældskvoten igen begynder at falde
 - e) fremlægge de store træk i en strategi, som stemmer overens med de nævnte forpligtelser, og som tager udgangspunkt i forsigtige makroøkonomiske antagelser i det stabilitetsprogram, der skal ajourføres i december 2003
 - f) tage hensyn til henstillingerne fra Rådet inden for rammerne af de overordnede økonomisk-politiske retningslinjer ved gennemførelsen af de foranstaltninger, der skal træffes for at opfylde ovennævnte forpligtelser
 - g) bringe situationen med et uforholdsmæssigt stort underskud til ophør så hurtigt som muligt og senest i 2005.
5. På baggrund af ovennævnte henstillinger og forpligtelserne fra Frankrigs side besluttede Rådet, at det på nuværende tidspunkt ikke vil skride til handling på grundlag af Kommissionens henstilling med henblik på Rådets beslutning i henhold til artikel 104, stk. 9.
6. Rådet vedtager at stille proceduren i forbindelse med uforholdsmæssigt store underskud i bero indtil videre for Frankrigs vedkommende. Rådet er rede til at træffe beslutning i henhold til artikel 104, stk. 9, på grundlag af Kommissionens henstilling, hvis vurderingen på grundlag af punkt 7 skulle vise, at Frankrig undlader at handle i overensstemmelse med sine forpligtelser ifølge disse konklusioner.

7. Rådet opfordrer Frankrig til at aflægge rapport med regelmæssige mellemrum om opfyldelsen af ovennævnte forpligtelser, navnlig i forbindelse med de halvårlige underretninger. Ved vurderingen af de fremskridt, der er gjort, tager Rådet og Kommissionen passende hensyn til de fremherskende økonomiske vilkår og til de strukturreformer, der er under gennemførelse i Frankrig for at styrke væksten og sikre, at de offentlige finanser er holdbare på lang sigt."

– *Tyskland*

Rådet stemte om en henstilling fra Kommissionen med henblik på Rådets beslutning vedrørende Tyskland i henhold til traktatens artikel 104, stk. 8.

Belgien, Danmark, Grækenland, Spanien, Nederlandene, Østrig, Finland og Sverige stemte for, og formandskabet konkluderede følgelig, at der ikke var kvalificeret flertal for at vedtage beslutningen. Beslutningen blev således ikke vedtaget.

Rådet stemte også om en henstilling fra Kommissionen med henblik på Rådets beslutning vedrørende Tyskland i henhold til traktatens artikel 104, stk. 9.

Belgien, Grækenland, Spanien, Nederlandene, Østrig og Finland stemte for, og formandskabet konkluderede følgelig, at der ikke var kvalificeret flertal for at vedtage beslutningen. Beslutningen blev således ikke vedtaget.

Der erindres om, at kun lande, der har indført euroen, har lov til at stemme om beslutninger i henhold til traktatens artikel 104, stk. 9.

Rådet vedtog følgende konklusioner vedrørende Tyskland, idet Belgien, Grækenland, Frankrig, Irland, Italien, Luxembourg og Portugal stemte for (der erindres om, at der gælder de samme afstemningsregler som for en beslutning i henhold til artikel 104, stk. 9):

"Rådets konklusioner om vurdering af de foranstaltninger, Tyskland har truffet som svar på Rådets henstillinger i medfør af artikel 104, stk. 7, i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, og overvejelse af yderligere foranstaltninger til nedbringelse af underskuddet for at rette op på situationen med et uforholdsmæssigt stort underskud

1. Ved vurderingen af Tysklands budgetsituation har Rådet taget adskillige overvejelser i betragtning, navnlig følgende:
 - i) Ved beslutning 2003/89/EF³ fastslog Rådet i overensstemmelse med traktatens artikel 104, stk. 6, at der forelå et uforholdsmæssigt stort underskud i Tyskland.
 - ii) I overensstemmelse med traktatens artikel 104, stk. 7, og artikel 3, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1467/97 rettede Rådet den 21. januar 2003 en henstilling til Tyskland, hvori Tyskland fik en frist til den 21. maj 2003 til at træffe foranstaltninger til at bringe situationen med et uforholdsmæssigt stort underskud til ophør så hurtigt som muligt. Henstillingen blev offentliggjort.
 - iii) På grundlag af de oplysninger, der forelå ved fristens udløb den 21. maj 2003, opfyldte de politikker, som de tyske myndigheder havde bekendtgjort, kravet i henstillingen af 21. januar 2003 om budgetkonsolideringsforanstaltninger svarende til 1% af BNP.
 - iv) Der er siden foråret sket en vigtig økonomisk og budgetmæssig udvikling: i) konjunkturtilbageslaget indtraf pludseligt og uventet og har gjort det langt vanskeligere end forventet i maj 2003 at bringe underskuddet ned under 3% af BNP i 2004; i Kommissionens forårsprognoser forudsås en vækstrate for Tyskland på 0,4% i 2003 og 2,0% i 2004; i efteråret blev prognoserne revideret til 0,0% i 2003 og 1,6% i 2004; ii) den reale BNP-vækst skønnes nu at blive næsten 2 procentpoint mindre i perioden 2003-2004 end forventet i foråret.
 - v) Følgende argumenter blev fremhævet af Kommissionen og bør i passende omfang tages i betragtning: i) en for stor konsolideringsindsats inden for ét enkelt år kan vise sig at have for store økonomiske omkostninger i betragtning af den vedvarende stagnation i Tyskland i de sidste tre år og det forventede langsomme opsving; og ii) regeringens forslag til strukturreformer vil styrke vækstpotentialet og bringe underskuddet ned på mellem- og lang sigt.
 - vi) På baggrund af disse faktorer og for at skabe forudsætningerne for en afbalanceret korrektion mente Kommissionen, at den i januar 2003 fastsatte frist for fjernelsen af det uforholdsmæssigt store underskud i Tyskland ser ud til at skulle forlænges med et år, forudsat at de tyske myndigheder iværksætter effektive foranstaltninger begyndende i 2004.

³ EUT L 34 af 11.2.2003, s. 16.

- vii) Det er meget vigtigt, at Tyskland hurtigt bevæger sig i retning af en situation, hvor de offentlige finanser er tæt på balance eller i overskud. En sådan underliggende budgetstilling skal tilvejebringes for at kunne sikre en hurtig nedbringelse af gældskvoten til under traktatens referenceværdi på 60% af BNP.
- 2. Rådet tog til efterretning, at Tyskland efter Rådets henstilling af 21. januar 2003 har foretaget en omfattende justering med vedtagelse af adskillige foranstaltninger, hvis samlede indvirkning på de offentlige finanser i 2003 efter Kommissionens skøn vil være på 1% af BNP.
- 3. Rådet noterer sig med tilfredshed, at Tyskland offentligt har forpligtet sig til at gennemføre alle de foranstaltninger, der er nødvendige for at sikre, at underskuddet senest i 2005 vil være under 3% af BNP på grundlag af Kommissionens forventninger om BNP-vækst.
- 4. På baggrund af Kommissionens henstilling og forpligtelserne fra Tysklands side anbefaler Rådet Tyskland at
 - a) tilvejebringe en årlig nedbringelse af det konjunkturkorrigerede underskud i 2004 på 0,6% af BNP
 - b) tilvejebringe en nedbringelse af det konjunkturkorrigerede underskud i 2005 på mindst 0,5% af BNP eller mere for at sikre, at det offentlige underskud bliver bragt ned under 3% af BNP.
 - c) benytte eventuelle ekstraindtægter, hvis opsvinget i den økonomiske aktivitet bliver kraftigere end forventet, til at nedbringe gælden og fremskynde nedbringelsen af det konjunkturkorrigerede underskud
 - d) sikre, at budgetkonsolideringen fortsættes i årene efter 2005 gennem en støt nedbringelse af det konjunkturkorrigerede budgetunderskud med mindst 0,5 procentpoint af BNP om året, eller mere hvis det er nødvendigt for på mellemlang sigt at tilvejebringe en budgetsaldo tæt på balance eller i overskud og for at sikre, at gældskvoten igen begynder at falde
 - e) fremlægge de store træk i en strategi, som stemmer overens med de nævnte forpligtelser, og som tager udgangspunkt i forsigtige makroøkonomiske antagelser i det stabilitetsprogram, der skal ajourføres i december 2003
 - f) tage hensyn til henstillingerne fra Rådet inden for rammerne af de overordnede økonomisk-politiske retningslinjer ved gennemførelsen af de foranstaltninger, der skal træffes for at opfylde ovennævnte forpligtelser
 - g) bringe situationen med et uforholdsmæssigt stort underskud til ophør så hurtigt som muligt og senest i 2005.

5. På baggrund af ovennævnte henstillinger og forpligtelserne fra Tysklands side besluttede Rådet, at det på nuværende tidspunkt ikke vil skride til handling på grundlag af Kommissionens henstilling med henblik på Rådets beslutning i henhold til artikel 104, stk. 9.
6. Rådet vedtager at stille proceduren i forbindelse med uforholdsmæssigt store underskud i bero indtil videre for Tysklands vedkommende. Rådet er rede til at træffe beslutning i henhold til artikel 104, stk. 9, på grundlag af Kommissionens henstilling, hvis vurderingen på grundlag af punkt 7 skulle vise, at Tyskland undlader at handle i overensstemmelse med sine forpligtelser ifølge disse konklusioner.
7. Rådet opfordrer Tyskland til at aflægge rapport med regelmæssige mellemrum om opfyldelsen af ovennævnte forpligtelser, navnlig i forbindelse med de halvårslige underretninger. Ved vurderingen af de fremskridt, der er gjort, tager Rådet og Kommissionen passende hensyn til de fremherskende økonomiske vilkår og til de strukturreformer, der er under gennemførelse i Tyskland for at styrke væksten og sikre, at de offentlige finanser er holdbare på lang sigt."

*

* *

Rådet vedtog følgende konklusioner med enstemmighed:

"Rådet

- bekræfter sin faste overbevisning, at sunde offentlige finanser er grundlaget for stærk økonomisk vækst og øget beskæftigelse i overensstemmelse med konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde i foråret 2003
- erindrer om den centrale rolle, som stabilitets- og vækstpakten spiller med hensyn til at sikre en forbedring af den samlede budgetsituation i EU og fremme medlemsstaternes udvikling af sunde og bæredygtige finanspolitikker
- bekræfter på ny sin opbakning til stabilitets- og vækstpakten som koordineringsramme for finanspolitikkerne i Den Europæiske Union, med de særlige mål at opnå budgetsaldi tæt på balance eller i overskud i løbet af konjunkturcyklussen og offentlige finanser, der er holdbare på lang sigt
- vil for at nå disse mål styrke kontrollen med budgetudviklingen i medlemsstaterne i overensstemmelse med den overvågningsprocedure, der er fastsat i traktaten og pakten
- bekræfter på ny, at det er besluttet på at gennemføre bestemmelserne i stabilitets- og vækstpakten ved at sikre ligebehandling af alle medlemsstater og sikre Kommissionens rolle på dette område

- vil inden for overvågningens rammer være særlig opmærksom på, at der sker en fuldstændig og betids opfyldelse af de faste tilsagn, der er givet af de medlemsstater, hvis budgetstilling kræver en væsentlig forbedring for at opfylde pagtens mål på mellemlang sigt
- forpligter sig til at underbygge pagtens gennemførelse ved at styrke budgetdisciplinen i løbet af cyklussen og tilskynde til strukturreformer med henblik på at øge vækstpotentialet."

Kommissionen fremsatte følgende erklæring til optagelse i Rådets protokol:

"Kommissionen noterer sig, at Rådet har forkastet Kommissionens henstilling i henhold til artikel 104, stk. 8, for Frankrigs og Tysklands vedkommende uden at give nogen tilstrækkelig begrundelse som foreskrevet i Det Europæiske Råds resolution om stabilitets- og vækstpagten. Kommissionen betragter derfor fortsat Rådets henstillinger i henhold til artikel 104, stk. 7, som værende i kraft.

Kommissionen beklager dybt, at Rådet ikke har fulgt ånd og bogstav i traktaten og den stabilitets- og vækstpagt, der blev vedtaget enstemmigt af samtlige medlemsstater. Kun en regelbaseret ordning kan garantere, at forpligtelserne håndhæves, og at alle medlemsstater behandles lige.

Kommissionen vil fortsat anvende traktaten og forbeholder sig ret til at undersøge konsekvenserne af disse konklusioner fra Rådet og beslutte eventuelle efterfølgende tiltag."

EVENTUELT

– *Selskabsbeskatning*

Kommissionen orienterede Rådet om den forestående meddelelse om selskabsbeskatning.

– *Adfærdskodeksen (erhvervsbeskatning)*

Rådet noterede sig, at mandatet til Gruppen vedrørende Adfærdskodeksen efter den tyske delegations opfattelse bør udvides til at omfatte problemet med særlige skatteincitament for udlændinge.

I TILKNYTNING TIL RÅDET

– *Makroøkonomisk dialog på politisk plan*

Ottende møde i den makroøkonomiske dialog på politisk plan blev holdt den 25. november 2003. Repræsentanter for Rådet, Kommissionen, Den Europæiske Centralbank og arbejdsmarkedets parter deltog i den regelmæssigt tilbagevendende debat om den økonomiske situation og den rette politik-sammensætning.

– *Trojkamøde med Europa-Parlamentet*

Trojkaen (Italien, Irland og Nederlandene) mødtes med en delegation fra Europa-Parlamentet med henblik på at drøfte den nuværende økonomiske situation og de makroøkonomiske politikker.

PUNKTER GODKENDT UDEN DEBAT

ØKOFIN

Makrofinansiel bistand til Serbien og Montenegro

Rådet vedtog afgørelsen om supplerende makrofinansiel bistand til Serbien og Montenegro, som ændrer afgørelse 2002/882/EF om yderligere makrofinansiel bistand til Forbundsrepublikken Jugoslavien (14202/03).

Bistandens lånekomponent udgør højst 80 mio. EUR i hovedstol med en maksimal løbetid på femten år. Med henblik herpå bemyndiges Kommissionen til, på Fællesskabets vegne, at låne de nødvendige midler, som stilles til rådighed for Serbien og Montenegro i form af et lån. Bistandens gavekomponent beløber sig til højst 120 mio. EUR.

Omsætningsafgifter

Rådet vedtog beslutningen om ændring af Rådets beslutning 97/510/EF om bemyndigelse af Irland til at anvende en foranstaltning, der fraviger artikel 21 i sjette direktiv (77/388/EØF) om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter (14093/03).

Moms - gennemførelsesbeføjelser og fravigelser

Rådet nåede i afventen af Europa-Parlamentets udtalelse til politisk enighed om et udkast til Rådets direktiv om ændring af direktiv 77/388/EØF for så vidt angår gennemførelsesbeføjelser og proceduren for vedtagelse af fravigende foranstaltninger (15012/03).

Beskatning af moder- og datterselskaber fra forskellige medlemsstater

Rådet nåede i afventen af Europa-Parlamentets udtalelse til politisk enighed om udkastet til Rådets direktiv om ændring af direktiv 90/435/EØF om en fælles beskatningsordning for moder- og datterselskaber fra forskellige medlemsstater (14814/03).

Formålet med direktiv 90/435/EØF er at fritage overskud og andre udlodninger af udbytte, som datterselskaber betaler til deres moderselskaber, for kildeskat og at afskaffe dobbeltbeskatning af sådanne indkomster på moderselskabets niveau. Formålet med ændringsforslaget er at udvide anvendelsesområdet for direktiv 90/435/EØF til at omfatte andre virksomheder, som kan have grænseoverskridende aktiviteter i EU, og som opfylder alle de i direktivet fastsatte betingelser.

BUDGETTET**Andenbehandlingen af De Europæiske Fællesskabers budget for regnskabsåret 2004
(15231/1/03)**

Efter at Rådet (økonomi og finans) på samlingen den 24. november 2003 var nået til enighed, kunne Rådet

- bekræfte resultatet af drøftelserne i Økofin-Rådet den 24. november 2003
- fastlægge ændringsbudget nr. 6 til budgettet for 2003 på grundlag af ovennævnte elementer
- fastlægge ændringsbudget nr. 7 til budgettet for 2003 på grundlag af ovennævnte elementer
- fastlægge ændringsskrivelse nr. 1 til budgetforslaget for 2004 på grundlag af ovennævnte elementer
- fastlægge ændringsskrivelse nr. 2 til budgetforslaget for 2004 på grundlag af ovennævnte elementer
- fastlægge ændringsskrivelse nr. 3 til budgetforslaget for 2004 på grundlag af ovennævnte elementer
- fastlægge Rådets andenbehandling af det almindelige budget for 2004 på grundlag af ovenstående elementer
- give formandskabet mandat til med bistand fra Generalsekretariatet for Rådet at udarbejde budgetdokumenterne og fremsende dem til Europa-Parlamentet efter den fastlagte tidsplan
- i mødeprotokollen optage erklæringerne
 - . nr. 1 i bilaget til dokument 14985/03
 - . i konklusionerne fra samrådsmødet den 24. november 2003 i BILAG til dokument 15231/1/03 og
- opfordre Europa-Parlamentet til at tilslutte sig erklæring nr. 1, jf. bilag II til dokument 14985/03.

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER**Tredjelandssstatsborgeres status som fastboende udlænding***

Rådet vedtog direktivet om tredjelandssstatsborgeres status som fastboende udlænding (10501/1/03, 14679/03).

Formålet med direktivet er at give tredjelandssstatsborgere, der i fem år har opholdt sig på en medlemsstats område, en fællesskabsstatus som fastboende udlænding, hvortil der knytter sig en række fordele og rettigheder. Navnlig vil denne status give de pågældende personer mulighed for på visse betingelser at flytte fra en medlemsstat til en anden.

Tilbagetagelsesaftale med Sri Lanka

Rådet vedtog en afgørelse om undertegnelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Demokratiske Socialistiske Republik Sri Lanka om tilbagetagelse af personer, der er bosiddende uden tilladelse (10642/03).

I medfør af protokollerne om de pågældende medlemsstaters stilling meddelte Det Forenede Kongerige, at det ønsker at deltage i vedtagelsen og anvendelsen af afgørelsen, mens Irland og Danmark ikke deltager i vedtagelsen af afgørelsen, som derfor ikke er bindende for og ikke finder anvendelse i Irland og Danmark.

Bistand i forbindelse med udsendelse med fly

Rådet vedtog direktivet om bistand ved gennemrejse i forbindelse med udsendelse med fly (10503/03).

Formålet med direktivet er at opstille et regelsæt for at lette gennemrejse for personer, der udsendes via en lufthavn i en anden medlemsstat end den, der træffer og fuldbyrder afgørelsen om udsendelse. Med henblik herpå fastlægger direktivet, på hvilke betingelser der kan ske gennemrejse, og angiver, hvilke foranstaltninger vedrørende bistand den anmodede medlemsstat bør sørge for.

FUSP

Finansiering af terrorisme - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"Ministrene noterede sig med interesse og påskønnelse resultatet af den workshop om forebyggelse af finansiering af terrorisme, som på fælles initiativ af det italienske formandskab og Kommissionen blev afholdt den 7. november 2003 i Bruxelles.

Ministrene hilste det velkommen, at dialogen fortsættes med landene i Samarbejdsrådet for Golfstaterne (GCC) vedrørende forebyggelse af finansiering af terrorisme, og var enige om, at disse spørgsmål og tilknyttede spørgsmål fortsat bør være på dagsordenen for forbindelserne mellem EU og GCC både på politisk og teknisk plan. Mulighederne for opfølgningsmekanismer i form af udveksling af synspunkter og oplysninger på teknisk plan vil blive udforsket nærmere af formandskabet i samråd med Kommissionen."

MENNESKERETTIGHEDER

Aktioner for menneskerettigheder og demokratisering med parterne i Middelhavsområdet - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

- "1. Rådet hilste med tilfredshed Kommissionens meddelelse om styrkelse af EU's aktioner for menneskerettigheder og demokratisering med partnere i Middelhavsområdet.
2. Rådet bekræfter på ny, at Euro-Middelhavs-partnerskabet bygger på respekt for menneskerettighederne, de grundlæggende frihedsrettigheder og demokrati, og at disse udgør et væsentligt element både i de bilaterale associeringsaftaler og i den multilaterale ramme for forbindelserne mellem EU og Middelhavspartnerne. Det minder om, at Barcelona-erklæringen om etablering af dette partnerskab forpligter sine signatarer til at respektere menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder, at handle i overensstemmelse med verdenserklæringen om menneskerettigheder, at styrke demokratiet og retsstatsprincippet og at sikre respekten for mangfoldigheden og pluralismen i deres respektive samfund. Fremme af disse værdier er ligeledes blandt målene og reglerne for gennemførelsen af MEDA-programmet.
3. Selv om der er gjort visse fremskridt på disse områder i forskellig grad, er det Rådets opfattelse, at der som anført i meddelelsen er behov for en yderligere alvorlig indsats for at forbedre den generelle situation i regionen med hensyn til respekt for menneskerettighederne og demokrati. Resultaterne af de seneste UNDP-rapporter om menneskelig udvikling har fremhævet betydningen af spørgsmål som f.eks. god regeringsførelse, menneskerettigheder, kønsaspektet og demokratisering. Rådet er fortsat overbevist om, at det også er væsentligt at tage disse spørgsmål, som i sig selv er vigtige, op for at opnå varig økonomisk, social og menneskelig udvikling og Euro-Middelhavs-partnerskabets mål om en region med fred, stabilitet og velstand.
4. Rådet understreger, at menneskerettigheds- og demokratiseringsspørgsmålene bør være en vigtig del af den politiske dialog mellem EU og Middelhavspartnerne både på regionalt og bilateralt plan inden for rammerne af associeringsråd, associeringsudvalg og de forskellige former for styrket bilateral politisk dialog, som måtte blive etableret ad hoc. I den forbindelse noterer Rådet sig med tilfredshed, at en række Middelhavspartnere har besluttet at nedsætte eller at overveje at nedsætte underudvalg vedrørende menneskerettigheder inden for rammerne af deres associeringsaftaler.
5. Rådet understregede i sine konklusioner af 25. juni 2001 og 10. december 2002 om menneskerettigheder og demokratisering i tredjelande den betydning, det tillægger, at der er konsekvens mellem Fællesskabets aktioner og den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik og integrering ("mainstreaming") af menneskerettighederne og demokratiseringsprocessen i den relevante EU-politik og de relevante EU-aktioner. Rådet tilslutter sig fuldt ud Kommissionens meddelelse som et vigtigt bidrag hen imod en forstærket anvendelse på Euro-Middelhavs-partnerskabet af disse principper, som udgør de fælles værdier for vore samfund på begge sider af Middelhavet. Rådet støtter specielt de ti henstillinger i meddelelsen og opfordrer Kommissionen til at arbejde videre i tæt samarbejde med medlemsstaterne, Middelhavspartnerlandene og civilsamfundets repræsentanter.
6. Rådet noterer sig, at gennemførelsen af meddelelsen er relevant som et vigtigt skridt hen imod fuld gennemførelse af initiativet "Det bredere europæiske naboskab", som ikke blot omfatter de sydlige men også de østlige naboer. Rådet minder om den betydning, det tillægger en styrket anvendelse af principperne om menneskerettigheder og demokratisering i Unions forbindelse med sine naboer i syd og i øst.

7. Rådets opfordrer de berørte parter til at spille deres rolle i forbindelse med gennemførelsen af meddelelsen ud fra en samarbejds- og dialogvenlig indstilling og på lige fod. Rådet vil gøre status over gennemførelsen af meddelelsen på grundlag af en rapport fra Kommissionen inden udgangen af 2004."

LANDBRUG

Forhandling af den internationale overenskomst om olivenolie og spiseoliven

Rådet vedtog formelt en henstilling med henblik på en afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til på Det Europæiske Fællesskabs vegne at forhandle revisionen af den internationale overenskomst om olivenolie og spiseoliven som senest forlænget i 2003.

Forlængelse af den internationale sukkeroverenskomst

Rådet vedtog formelt en afgørelse om Fællesskabets holdning til en toårig forlængelse af den internationale sukkeroverenskomst (ISA) af 1992 (14700/03, 14740/03). Den nuværende aftale forbliver gældende indtil den 31. december 2003. Forlængelsen af aftalen gælder fra den 1. januar 2004 til den 31. december 2005. Kommissionen bemyndiges til på Fællesskabets vegne at stemme for en toårig "roll over" af ISA 1992 i Det Internationale Sukkerråd (ISC).
